

Manuale d'uso

Telecomando Unità Interna

Avvertenze sulla validità all'ultima pagina

Modelli:

YBE1F

VITOClima 230-S DYNAMIC



VISSMANN si riserva il diritto di apportare al presente eventuali modifiche dovute a possibili miglioramenti dei prodotti senza alcun preavviso.

Sebbene sia stato fatto ogni sforzo per assicurare la precisione, Viessmann non si assume alcuna responsabilità per eventuali errori od omissioni.



INFORMAZIONE PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO ai sensi dell'art. 26 D.Lgs 14/03/14, no. 49 "ATTUAZIONE DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/UE SUI RIFIUTI DA APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE (RAEE)"

Alla fine della sua vita utile questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Richiamiamo l'importante ruolo del consumatore nel contribuire al riutilizzo, al riciclaggio e ad altre forme di recupero di tali rifiuti. L'apparecchio deve essere consegnato in modo differenziato presso appositi centri di raccolta comunali oppure gratuitamente presso i rivenditori, all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente

Smaltire separatamente un apparecchio elettrico ed elettronico consente di evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana derivanti da uno smaltimento inadeguato e permette di recuperare e riciclare i materiali di cui è composto, con importanti risparmi di energia e risorse.

Il simbolo del cassonetto barrato indica l'obbligo di smaltire separatamente queste apparecchiature in tutta l'UE.

Informazioni per l'utente

Il presente dispositivo è universale. Premendo un tasto per una funzione non disponibile, l'unità non cambierà lo stato operativo. Non installare mai il dispositivo in una zona umida e non esporlo alla luce solare diretta. Non urtare, lanciare o smontare di frequente il dispositivo. Non utilizzare mai il dispositivo con le mani bagnate. Leggere il manuale attentamente prima di utilizzare e installare il dispositivo.

Spiegazione dei simboli utilizzati nelle avvertenze



Questa unità contiene gas infiammabile R32



Leggere l'apposito manuale con attenzione prima di utilizzare, installare, riparare o eseguire azioni di manutenzione sull'unità.

Indice

Informazioni per l'utente	2
Spiegazione dei simboli utilizzati nelle avvertenze	2
1. Telecomando.....	4
1.1 Icone disponibili sul telecomando.....	5
2. Funzioni disponibili tramite telecomando.....	6
2.1 Accendere e spegnere l'unità	6
2.2 Tasto MODE	6
2.3 Tasto FAN	7
2.4 Attivare / Disattivare la funzione X-FAN ventilazione prolungata.....	7
2.5 Impostare l'aletta di mandata motorizzata (SWING alto/basso).....	7
2.6 Impostare l'aletta di mandata motorizzata (SWING destra/sinistra).....	8
2.7 Attivare / Disattivare la funzione iFEEL	8
2.8 Tasto sanificatore d'aria COLD PLASMA	9
2.9 Abilitare / Disabilitare il display sull'unità interna	9
2.10 Impostare o cancellare un'accensione programmata (TIMER ON/OFF).....	9
2.11 Impostare o cancellare uno spegnimento programmato (TIMER OFF).....	9
2.12 Attivare o Disattivare la funzione WiFi (solo con dispositivo WiFi installato)	10
2.13 Attivare / Disattivare la funzione benessere notturno	10
2.14 Impostare o rimuovere il blocco tasti.....	11
2.15 Impostare l'unità di misura.....	11
2.16 Attivare / Disattivare la funzione di risparmio energetico.....	11
2.17 Attivare/Disattivare la funzione di limitazione della potenza.....	11
2.18 Tasto umidità	11
3. Sostituzione batterie del telecomando.....	12
Avvertenze sulla validità	14

1. Telecomando

Alcuni dei tasti del telecomando sono superflui per il condizionatore d'aria considerato, pertanto non saranno descritti in queste istruzioni.

L'eventuale pressione di uno qualsiasi dei tasti superflui non influirà in alcun modo sul funzionamento del condizionatore d'aria.

Attenzione!

Assicurarsi che non vi siano ostacoli tra il ricevitore e il telecomando.

Per una buona ricezione del segnale la distanza massima tra il ricevitore IR ed il telecomando è di 8 metri. Posizionare il telecomando alla distanza di almeno 1 metro dagli apparecchi TV, radio, stereo, ecc. Si potrebbero verificare delle interferenze audio e video.

Attenzione!

Non fare cadere o lanciare il telecomando. Non fare entrare liquidi all'interno del telecomando e non collocarlo alla luce diretta del sole o in luoghi caldi.

Quando il telecomando invia un segnale, l'icona del segnale "📶" sul display di telecomando lampeggerà una volta e il condizionatore d'aria emetterà un suono "di", che significa il segnale è stato inviato al condizionatore d'aria.



Telecomando (continua)

1.1 Icone disponibili sul telecomando

	Quiet
	Set fan speed
	Turbo mode
	Send signal
Operation mode	 Auto mode
	 Cool mode
	 Dry mode
	 Fan mode
	 Heat mode
	X-FAN function
	Humidity control
	Power limiting operation
	Set temperature
	 Indoor ambient temp.
	 Indoor ambient humidity
ON/OFF	TIMER ON / TIMER OFF
	Set time
	Left & right swing
	Up & down swing
	Child lock
	Fast cool
	Health and UVC functions
WIFI	WiFi function
	LED
	Auto LED
	I feel
	Sleep mode

2. Funzioni disponibili tramite telecomando

2.1 Accendere e spegnere l'unità

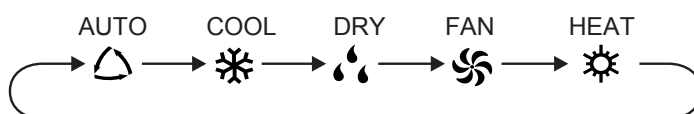
Premendo il tasto ON/OFF sarà possibile accendere o spegnere l'unità; durante lo spegnimento sul telecomando restano visualizzate alcune informazioni, tra cui: il set di lavoro dell'ultima modalità utilizzata, eventuale timer di accensione programmato (ON) ed eventualmente delle icone legate alle funzioni attivate durante l'ultima accensione dell'unità (abilitazione del display sull'unità interna, ecc...); una volta accesa l'unità riprenderà le impostazioni inserite durante l'ultima sessione di lavoro



2.2 Tasto MODE

Premere questo tasto per selezionare lo stato di funzionamento:

AUTO - FREDDO - DEUMIDIFICAZIONE - VENTILATORE - CALDO



Le varie modalità di funzionamento hanno caratteristiche e range diversi:

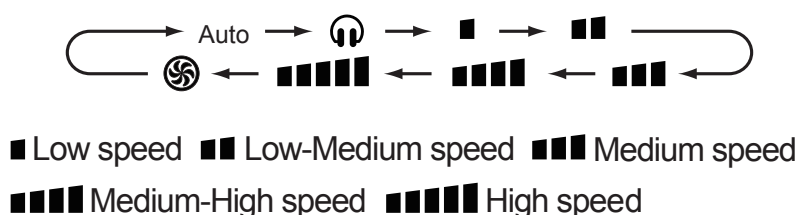
- **Modalità AUTOMATICA (AUTO):** in questa modalità sul telecomando non viene visualizzato nessun valore di set e la velocità dei ventilatori è impostata su AUTO.
- **Modalità RAFFRESCAMENTO (COOL):** in questa modalità l'utente dovrà impostare un set di lavoro ed una velocità dei ventilatori; se la temperatura ambiente è superiore al valore impostato, visibile sul display, il condizionatore continuerà a raffrescare fino a che la temperatura ambiente non raggiungerà il valore di set.
- **Modalità DEUMIDIFICAZIONE (DRY):** in questa modalità l'utente dovrà impostare un set di lavoro ma non la velocità dei ventilatori (la quale resterà fissa alla minima); se la temperatura ambiente è superiore al valore impostato, visibile sul display, il condizionatore continuerà a deumidificare fino a che la temperatura ambiente non raggiungerà il valore di set.

Funzioni disponibili tramite telecomando (continua)

- **Modalità VENTILAZIONE (FAN):** in questa modalità l'utente dovrà impostare solo una velocità dei ventilatori; questa modalità non prevede né riscaldamento né raffrescamenti, ma utilizza solamente il ventilatore interno per ventilare il locale.
- **Modalità RISCALDAMENTO (HEAT):** in questa modalità l'utente dovrà impostare un set di lavoro ed una velocità dei ventilatori; se la temperatura ambiente è inferiore al valore impostato, visibile sul display, il condizionatore continuerà a riscaldare fino a che la temperatura ambiente non raggiungerà il valore di set.

2.3 Tasto FAN

Premere il tasto FAN per modificare la velocità del ventilatore. La sequenza per impostare la velocità di ventilazione segue l'ordine da AUTO, SILENZIOSO, velocità BASSA, MEDIO-BASSA, MEDIA, MEDIO ALTA, ALTA, TURBO, dopodiché ricomincia da AUTO.



NOTA:

Oltre alle velocità standard sono presenti altre due modalità di ventilazione:

- **AUTO:** modalità di ventilazione che sceglie in autonomia la velocità più adatta in base alla temperatura ambiente
- **TURBO:** modalità di ventilazione che aggiunge un'ulteriore velocità oltre quella massima.

2.4 Attivare / Disattivare la funzione X-FAN ventilazione prolungata

Durante il funzionamento a freddo, o in deumidificazione, sullo scambiatore dell'unità interna si forma una condensa causata dall'umidità dell'aria.

La funzione X-FAN permette, una volta spento il condizionatore, di asciugare lo scambiatore continuando a ventilare per alcuni minuti dopo lo spegnimento dell'unità.

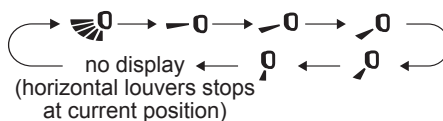
Se l'unità è accesa (e si è selezionata la modalità raffrescamento o la modalità deumidificazione), tenendo premuto il tasto FAN per almeno 2 secondi, sarà possibile attivare o disattivare questa funzione; sul display del telecomando apparirà o scomparirà l'icona „ventilazione prolungata“ per indicare se la funzione sia attiva o disattiva.

NOTA:

La funzione X-FAN rimarrà attiva anche dopo lo spegnimento dell'unità tramite il telecomando. L'icona rimarrà visibile sul display per indicare che la funzione è attiva.

2.5 Impostare l'aletta di mandata motorizzata (SWING alto/basso)

Premere questo pulsante per selezionare l'angolo di oscillazione su e giù. L'angolo di soffiaggio della ventola può essere selezionato circolarmente come di seguito:



Funzioni disponibili tramite telecomando (continua)

Quando si seleziona  il condizionatore d'aria fa funzionare automaticamente la ventola. La feritoia orizzontale oscillerà automaticamente su e giù alla massima angolazione.

Quando si selezionano i tasti "     ", il condizionatore d'aria sta soffiando la ventola in una posizione fissa. La feritoia orizzontale si fermerà nella posizione fissa.

Tenere premuto il pulsante "" per più di 2 secondi per impostare l'angolo di oscillazione richiesto. Quando si raggiunge l'angolazione richiesta, rilasciare il pulsante.

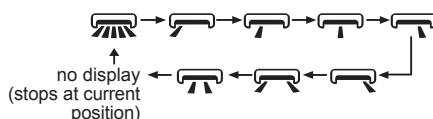
NOTA:

Premere continuamente questo pulsante per più di 2 secondi, l'unità principale oscillerà avanti e indietro dall'alto verso il basso, quindi allentare il pulsante, l'unità smetterà di oscillare e la posizione attuale della feritoia di guida verrà mantenuta immediatamente.

In modalità oscillazione su e giù, quando lo stato passa da spento a , se si preme nuovamente questo pulsante 2 secondi dopo, lo stato  passerà direttamente allo stato spento; se si preme nuovamente questo tasto entro 2s, il cambio di stato swing dipenderà anche dalla sequenza di circolazione sopra indicata.

2.6 Impostare l'aletta di mandata motorizzata (SWING destra/sinistra)

Premere questo pulsante per selezionare l'angolo di oscillazione sinistro e destro. L'angolo di soffiaggio della ventola può essere selezionato circolarmente come di seguito:



NOTA:

Premere questo pulsante continuamente per più di 2 secondi, l'unità principale oscillerà avanti e indietro da sinistra a destra, quindi allentare il pulsante, l'unità smetterà di oscillare e la posizione attuale della feritoia di guida verrà mantenuta immediatamente.

In modalità oscillazione sinistra e destra, quando lo stato passa da spento a , se si preme nuovamente questo pulsante 2 secondi dopo, lo stato  passerà direttamente allo stato spento; se si preme nuovamente questo tasto entro 2s, il cambio di stato swing dipenderà anche dalla sequenza di circolazione sopra indicata. Questa funzione è applicabile solo per alcuni modelli.

2.7 Attivare / Disattivare la funzione iFEEL

L'utente tenendo il telecomando vicino può controllare con precisione il clima attorno a se.

Premere il tasto I FEEL per attivare la funzione.

Il simbolo che compare sul display indica che la funzione I FEEL è attiva. Il telecomando mediante una sonda al suo interno rileva la temperatura ambiente e la invia all'unità interna.

Il telecomando deve essere sempre entro la sua portata di trasmissione, rivolto verso l'unità interna del condizionatore, non riporre in cassetti o coprire.

Il telecomando aggiornerà la lettura e la invierà al condizionatore ogni 10 minuti e dopo ogni pressione dei tasti per qualsiasi variazione delle impostazioni.

NOTA:

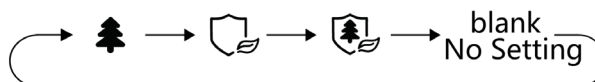
La funzione utilizza il set impostato dall'utente, e garantisce un maggiore comfort se il telecomando viene mantenuto in prossimità dell'utilizzatore (entro comunque la distanza massima di 8 metri).

Durante questa funzione si raccomanda di tenere il telecomando lontano da fonti di calore che possano falsare la lettura reale della temperatura ambiente.

Funzioni disponibili tramite telecomando (continua)

2.8 Tasto sanificatore d'aria COLD PLASMA

Il Vitoclima 230-S Dynamic attraverso la funzione di Cold Plasma e la sterilizzazione UVC permette di abbattere i virus e batteri per far in modo che l'aria sia più pulita, ionizzata e priva di cattivi odori.



- Quando selezioni "🌲" con il telecomando attivi la funzione Cold Plasma

2.9 Abilitare / Disabilitare il display sull'unità interna

Il display sull'unità interna deve essere abilitato tramite l'uso del telecomando; per attivare le visualizzazioni sul pannello frontale dell'unità interna premere il tasto LIGHT sul telecomando, sul display apparirà il simbolo della lampadina che indicherà l'attivazione del display a bordo dell'unità interna; un'ulteriore pressione del tasto disattiverà la visualizzazione.

2.10 Impostare o cancellare un'accensione programmata (TIMER ON/OFF)

Le unità possiedono un timer grazie al quale è possibile programmare l'accensione specificando l'ora alla quale si desidera avviare l'unità.

Premendo il tasto TIMER, sul lato sinistro, (attenzione: questo tasto ha due funzioni differenti che si attivano facendo pressione sul lato sinistro e sul lato destro) si entra in modalità programmazione oraria (in tale modalità l'icona "ON" alla destra dell'orario lampeggia) e premendo i tasti + o - sarà possibile impostare l'orario dell'accensione;

premendo nuovamente il tasto TIMER, sul lato sinistro, si conferma l'orario e si rende attiva la programmazione oraria. Nel caso si voglia cancellare un'accensione programmata, è sufficiente premere nuovamente il tasto TIMER, sempre sul lato sinistro, per cancellare la precedente programmazione.

NOTA:

Una volta attivata l'unità con un programma orario, la modalità di funzionamento, il set di lavoro e la velocità dei ventilatori saranno uguali a quelle presenti all'ultimo spegnimento.

2.11 Impostare o cancellare uno spegnimento programmato (TIMER OFF)

Le unità possiedono un timer grazie al quale è possibile programmare lo spegnimento specificando l'ora alla quale si desidera disattivare l'unità.

Premendo il tasto TIMER, sul lato destro, (attenzione: questo tasto ha due funzioni differenti che si attivano facendo pressione sul lato sinistro e sul lato destro) si entra in modalità programmazione oraria (in tale modalità l'icona "OFF" alla destra dell'orario lampeggia) e premendo i tasti + o - sarà possibile impostare l'orario di spegnimento; premendo nuovamente il tasto TIMER, sul lato destro, si conferma l'orario e si rende attiva la programmazione oraria. Nel caso si voglia cancellare lo spegnimento programmato, è sufficiente premere il tasto TIMER, sempre sul lato destro, per cancellare la precedente programmazione.

Attenzione!

Le unità possono gestire contemporaneamente un Timer di accensione ed uno di spegnimento, in modo da offrire una fascia oraria entro la quale permettere il funzionamento dell'unità.

Funzioni disponibili tramite telecomando (continua)

2.12 Attivare o Disattivare la funzione WiFi (solo con dispositivo WiFi installato)

Premere il tasto WIFI per attivare o disattivare il dispositivo WIFI installato a bordo dell'unità interna.

Il simbolo WIFI sul display indica che il dispositivo è attivo.

Per resettare il dispositivo WIFI con i valori di fabbrica, è necessario premere, mentre l'unità è in OFF, simultaneamente (per almeno un secondo) i tasti MODE e WIFI.

2.13 Attivare / Disattivare la funzione benessere notturno

La funzione benessere notturno permette di gestire il condizionatore in maniera ottimale durante le ore notturne; la logica con cui viene gestita l'unità è la seguente:

- **In raffrescamento o deumidificazione:** il set di temperatura viene aumentato gradualmente per garantire il massimo comfort unito al risparmio energetico;
- **In riscaldamento:** il set di temperatura viene diminuito gradualmente per garantire il massimo comfort unito al risparmio energetico;

Se l'unità è accesa (tranne che per la modalità automatica o solo ventilazione) la pressione del tasto SLEEP attiverà o disattiverà la funzione di benessere notturno; nel caso la funzione sia attiva sul display del telecomando verrà visualizzata l'icona SLEEP.

Funzione di benessere notturno SLEEP 1

Selezionabile solo nelle modalità Raffrescamento e Riscaldamento.

- **In raffrescamento:** la temperatura aumenta di 1 °C dopo un'ora, e di 2°C dopo due ore di funzionamento;
- **In riscaldamento:** la temperatura diminuisce di 1 °C dopo un'ora, e di 2°C dopo due ore di funzionamento;
- **Funzione di benessere notturno SLEEP 2:** Selezionabile solo nelle modalità Raffrescamento e Riscaldamento. La funzione SLEEP 2 prevede differenti programmi di funzionamento in base alla temperatura di set impostata.
- **Funzione di benessere notturno SLEEP 3:** Selezionabile solo nelle modalità Raffrescamento e Riscaldamento. La funzione SLEEP 3 (DIY "Fai da te") consente di programmare la temperatura ambiente, ora per ora, fino ad un massimo di 8 ore.

Dopo aver selezionato la modalità SLEEP 3 tenendo premuto il tasto AUTO CLEAN per diversi secondi la temperatura nel display del telecomando inizierà a lampeggiare, quindi procedere con la programmazione delle temperature desiderate come nella tabella d'esempio riportata qui di seguito (per confermare la temperatura e passare all'impostazione dell'ora successiva premere nuovamente il tasto AUTO CLEAN):

1 _{hour}	Temperatura impostata a 18°C
2 _{hour}	Temperatura impostata a 19°C
3 _{hour}	Temperatura impostata a 20°C
4 _{hour}	Temperatura impostata a 21°C
5 _{hour}	Temperatura impostata a 22°C
6 _{hour}	Temperatura impostata a 23°C
7 _{hour}	Temperatura impostata a 24°C
8 _{hour}	Temperatura impostata a 25°C

NOTA:

La funzione di Benessere Notturno si disattiva spegnendo l'unità, al riavvio non sarà più attiva; questa funzione può essere attivata in qualsiasi momento della giornata.

Funzioni disponibili tramite telecomando (continua)

2.14 Impostare o rimuovere il blocco tasti

Premere contemporaneamente i tasti ON/OFF e "-" per bloccare e sbloccare la tastiera. Questa funzione impedisce modifiche involontarie delle impostazioni. Sul display del telecomando l'icona "lucchetto" indica che la tastiera del telecomando è bloccata.

2.15 Impostare l'unità di misura

L'unità può visualizzare i valori di temperatura in °C o in °F; per modificare l'unità di misura, a macchina spenta, premere contemporaneamente i tasti + e - per almeno 2 secondi. Sul display del telecomando il valore di temperatura verrà convertito istantaneamente.

2.16 Attivare / Disattivare la funzione di risparmio energetico

In modalità raffreddamento, premere contemporaneamente i pulsanti "Modalità" e "Timer" per avviare o disattivare la funzione di risparmio energetico. Quando si attiva la funzione di risparmio energetico, sul telecomando viene visualizzato "SE" e il condizionatore d'aria regola automaticamente la temperatura impostata in base all'impostazione di fabbrica per ottenere il miglior effetto di risparmio energetico. Premere contemporaneamente i pulsanti "Mode" e "Timer" per uscire dalla funzione di risparmio energetico.

2.17 Attivare/Disattivare la funzione di limitazione della potenza

Premere contemporaneamente i pulsanti "Mode" e "Sleep", il telecomando visualizzerà circolarmente il seguente messaggio 

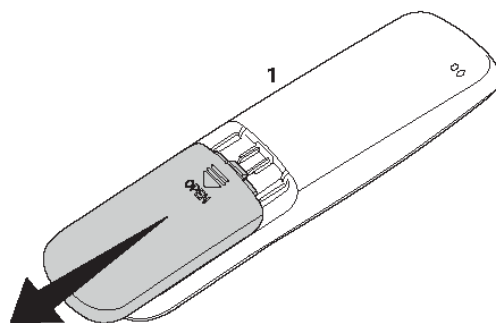
Se si desidera annullare la funzione di limitazione della potenza, premere simultaneamente i pulsanti "Mode" e "Sleep" finché l'icona sul telecomando non viene visualizzata. Quando il telecomando viene spento, la funzione di limitazione dell'energia viene annullata. Se si desidera attivare la funzione, premere nuovamente i pulsanti "Mode" e "Sleep" contemporaneamente.

2.18 Tasto umidità

Premendo questo pulsante è possibile selezionare il controllo dell'umidità in modalità di raffreddamento. Il controllo dell'umidità con modalità di raffreddamento ha un intervallo di impostazione dell'umidità per il telecomando compreso tra 40%-80%.

Quando è impostata la deumidificazione intelligente l'unità interna visualizzerà "Ao" per 5 secondi. La temperatura può comunque essere regolata in modalità deumidificazione intelligente. L'umidità per la deumidificazione intelligente viene regolata automaticamente in base al comfort del corpo umano e non è necessario impostare manualmente l'umidità.

3. Sostituzione batterie del telecomando



Per sostituire le batterie del telecomando a raggi infrarossi, le operazioni da effettuare sono:

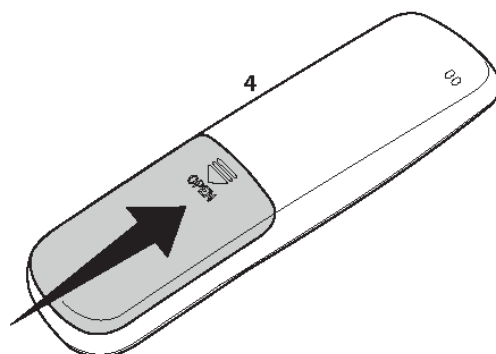
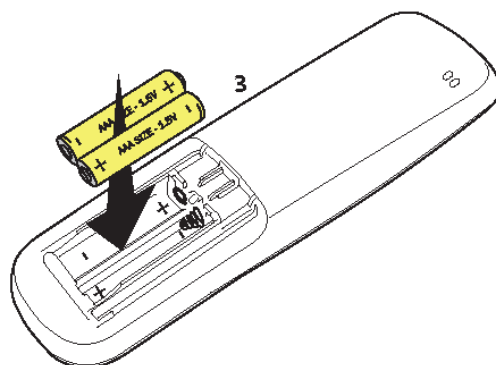
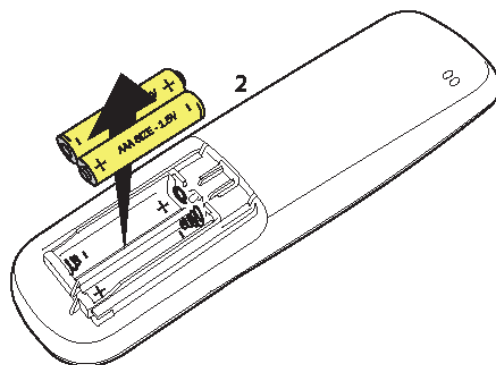
1. Aprire il coperchio batterie facendolo scorrere nella direzione della freccia.
2. Rimuovere le vecchie batterie
3. Inserire due nuove batterie alcaline da 1.5V (ministilo) ad alte prestazioni LR03 (AAA) facendo attenzione a non invertire la polarità.
4. Chiudere il coperchio batterie.

NOTA:

- Rimuovere le batterie in caso di prolungato mancato utilizzo del telecomando.
- Il telecomando può inviare segnali sino ad una distanza massima di 8 metri.
- L'unità può essere influenzata da segnali trasmessi dal telecomando di televisori, videoregistratori od altre attrezzature usate nella stessa stanza.

Attenzione!

In caso di smarrimento o rottura del telecomando per accendere e spegnere l'unità utilizzare il pulsante di emergenza manuale (se presente sull'unità interna).



Avvertenze sulla validità

Nr. di fabbrica:

7335717

Salvo modifiche tecniche!
Viessmann S.r.l.u.
Via Brennero 56
37026 Balconi di Pescantina (VR)
Tel. 045 6768999
Fax 045 6700412
www.viessmann.com